



NOUS VIVONS SAIN
We live healthy

VITESSE®

Home

CORDLESS KETTLE
ЧАЙНИК
ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ
1.7L



“Vitesse France S.A.R.L” (Витессе, Франция)
91 Руе Де Фоборг Сант Хонор, Париж 75008, Франция
Сделано в Китае

www.vitesse.ru



VS-166



Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за выбор продукции торговой марки ViTESSE. Надеемся, Вы и в будущем будете отдавать предпочтение продукции нашей компании.

Чайники VS-166 - это стильный, быстрый и надежный прибор для кипячения воды.

Технологи ViTESSE позаботились о том, чтобы чайник был безопасен и красив. А также сочетал самые важные для Вас характеристики - компактный размер и простоту в использовании.

Для вашего удобства чайник VS-166 оснащен дополнительными функциями.

Режим поддержания температуры воды позволит Вам сэкономить время и не отвлекаться на регулярное подогревание воды во время долгих чаепитий.

Функция регулировки температурного режима позволит Вам установить необходимую температуру воды. Благодаря данной возможности Вы сможете заваривать поистине вкусный и ароматный чай, а также целебные травяные напитки.

СОДЕРЖАНИЕ

СХЕМА ПРИБОРА _____ P/1

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ _____ P/2

НАЗНАЧЕНИЕ ПРИБОРА _____ P/2

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ И ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ _____ P/2

СИСТЕМА ЗАЩИТЫ _____ P/4

ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА _____ P/5

ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ _____ P/5

КИПЯЧЕНИЕ ВОДЫ _____ P/6

ВЫБОР ТЕМПЕРАТУРЫ НАГРЕВА ВОДЫ _____ P/7

ФУНКЦИЯ ПОДДЕРЖАНИЯ ТЕМПЕРАТУРЫ ВОДЫ _____ P/9

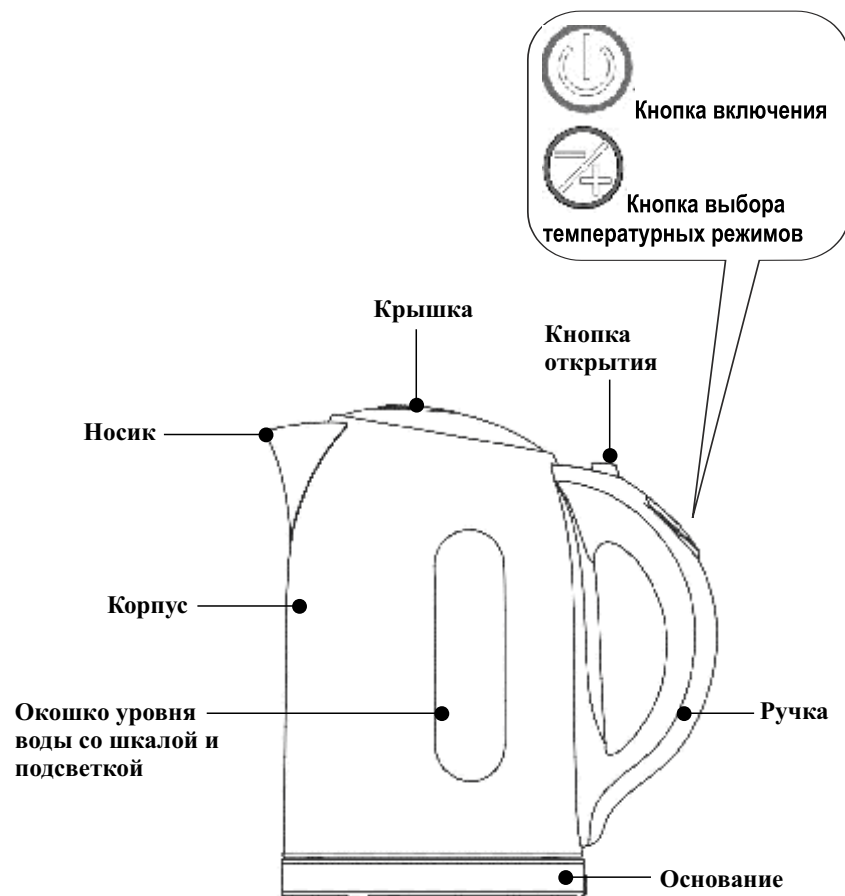
ЧИСТКА И УХОД _____ P/10

ОСНОВНЫЕ ПРАВИЛА _____ P/10

ЧИСТКА ОТ НАКИПИ _____ P/11

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ _____ P/12

СХЕМА ПРИБОРА



РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Перед первым использованием внимательно прочитайте руководство по эксплуатации. Оно содержит важные указания по безопасности, эксплуатации электрического чайника и по уходу за ним. Сохраните руководство для дальнейших консультаций.

НАЗНАЧЕНИЕ ПРИБОРА

Электрический чайник ViTESSE предназначен для бытового использования. С его помощью Вы можете вскипятить воду, нагреть воду до нужной температуры (60 / 70 / 80 / 90°С), а также сохранить воду горячей (85°С) в течение длительного времени (2 часа).

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Чайник ViTESSE предназначен для нагрева и кипячения только воды. Ни в коем случае не используйте прибор для нагрева иных жидкостей!

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ И ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

При эксплуатации прибора следуйте нижеприведенным инструкциям.

При правильном использовании он прослужит Вам долгие годы.

- Перед подключением в розетку проверьте, совпадает ли напряжение сети с питающим напряжением прибора. Это можно узнать из технических характеристик или на заводской табличке прибора.
- Если Вы хотите использовать удлинитель, убедитесь, что он рассчитан на потребляемую мощность прибора. Разное напряжение тока может привести к короткому замыканию или возгоранию.
- В целях безопасности при подключении к сети, прибор должен быть заземлен. Подключение прибора должно производиться только к заземлённым розеткам. В противном случае устройство не будет отвечать требованиям защиты от поражения электрическим током.
- Если Вы хотите выключить прибор из розетки, то шнур питания вытаскивайте сухими руками непосредственно за саму вилку, а не за провод. Иначе это может привести к разрыву кабеля или удару током. Выключайте прибор из розетки после использования, а также во время очистки или перемещения.

- При подключении прибора к сети следите, чтобы штепсель был вставлен в розетку плотно. Неплотное прилегание штепселя может привести к поражению током, короткому замыканию и перегреву прибора.
- Не протягивайте шнур питания около острых углов и краёв, близко к источникам тепла (газовым или электрическим плитам). Не переносите прибор, держа его за сетевой провод. Это может привести к неполадкам, которые не соответствуют условиям гарантии.
- Следите за тем, чтобы шнур не перекручивался и не перегибался через край стола. Устанавливайте прибор только на сухую ровную поверхность. Соблюдайте также общепринятые правила безопасности при работе с прибором. Производитель не несет ответственности за повреждения, вызванные несоблюдением требований по технике безопасности и правил эксплуатации изделия.
- Не ставьте чайник близко к обоям, мебели и электроприборам. Пар может стать причиной изменения цвета и деформации.
- Не разрешается использование прибора и упаковочных материалов детям для игр. Не оставляйте детей рядом во время работы прибора. Держите прибор в недоступном для них месте.
- Использование прибора детьми и людьми с ограниченными способностями возможно только под непосредственным наблюдением и контролем. Не разрешайте пользоваться прибором детям, пока им не будут объяснены и станут понятны инструкции для безопасной эксплуатации. Не оставляйте прибор включенным без присмотра.
- Не погружайте прибор в воду и не используйте его в помещениях с повышенной влажностью. Ни в коем случае не погружайте прибор в воду или другие жидкости. Запрещено использовать прибор на открытом воздухе, существует опасность выхода из строя из-за попадания влаги внутрь.
- Используйте прибор по назначению. Использование прибора в целях, отличающихся от вышеуказанных, является нарушением правил надлежащей эксплуатации прибора. Эксплуатация должна производиться только в бытовых условиях, прибор не предназначен для промышленного использования.
- Во время работы прибор нагревается. Не трогайте руками корпус и крышку прибора и берегите лицо и руки от пара, выходящего из носика. Не включайте прибор без воды. Никогда не дотрагивайтесь до

внутренних поверхностей нагретого прибора. Производите чистку чайника только после полного остывания.

- Не прикладывайте излишних усилий при закрытии крышки. При включении чайника убедитесь, что крышка плотно закрыта во избежание получения ожогов при кипении. Не открывайте крышку и не наливайте воду во время кипения.
- Не накрывайте отверстие для выхода пара тканью. Это может вызвать ожоги, при кипении и выплескивание воды.
- Не наполняйте чайник водой выше максимальной метки. Это может вызвать ожоги при кипении чайника и выплескивания излишка воды наружу.
- Каждый раз перед включением прибора осмотрите его. При наличии повреждений прибора и сетевого шнура ни в коем случае не включайте прибор в розетку. Не разрешается использовать прибор при любых неисправностях. Если он неисправен, отсоедините его от сети, вынув вилку из розетки, и обратитесь в авторизованный сервис-центр.
- Запрещён самостоятельный ремонт прибора или внесение изменений в конструкцию прибора. Все работы по обслуживанию и ремонту должны выполняться авторизованным сервис-центром. Непрофессионально выполненная работа может привести к поломке, травмам и повреждению имущества.
- Для ремонта прибора могут быть использованы только оригинальные запчасти. Использование дополнительных аксессуаров, не входящих в комплектацию, лишает Вас права на гарантийное обслуживание.

СИСТЕМА ЗАЩИТЫ

Чайник оснащен автоматическим устройством защиты, которое сработает в случае отсутствия в чайнике воды. Питание будет автоматически отключено, что предотвратит повреждение корпуса и электрических компонентов.

Пожалуйста, придерживайтесь следующих рекомендаций:


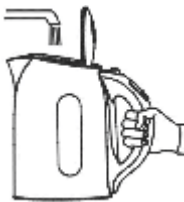
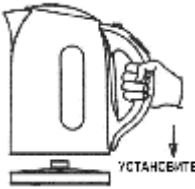
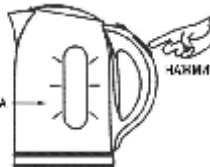
- Не включайте чайник, если в нем нет воды. Добавляйте воду, если видите, что ее уровень опустился ниже минимального. Недостаток воды может стать причиной полного выкипания. Это может стать причиной повреждения корпуса и возгорания.
- Не пользуйтесь чайником, если уровень воды ниже минимального.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА

ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

1. Откройте коробку. Освободите прибор и все комплектующие от упаковки, удалите все этикетки и наклейки.
2. Внимательно прочитайте руководство по эксплуатации и следуйте данным в нем указаниям.
3. Внимательно осмотрите чайник на предмет наличия на нем механических повреждений. Осмотрите электрический шнур, он должен быть без заломов, надрывов и прочих повреждений.
4. Тщательно протрите прибор влажной губкой (см. раздел «ЧИСТКА И УХОД»).
5. Перед подключением чайника к сети убедитесь, что напряжение в ней соответствует данным, указанным на приборе (220-240 В ~ 50Гц).
6. Прокипятите и слейте первую партию воды, следуя инструкции раздела «КИПЯЧЕНИЕ ВОДЫ».

КИПЯЧЕНИЕ ВОДЫ

<ol style="list-style-type: none"> 1. Размотайте шнур до необходимой длины и вставьте вилку в розетку. 2. Снимите чайник с базы, откройте крышку, нажав на кнопку открывания крышки. 	
<ol style="list-style-type: none"> 3. Налейте в чайник воду. Уровень воды должен быть в пределах отметок «0,5» и «1,7». <i>ПРИМЕЧАНИЕ: Если уровень воды в чайнике выше отметки «1,7», вода при закипании будет выплескиваться из чайника. При слишком малом количестве воды (ниже отметки «0,5») не гарантируется достижение заданной температуры, а также возможно преждевременное отключение чайника.</i> 	
<ol style="list-style-type: none"> 4. Плотно закройте крышку и поместите чайник на базу. <i>ПРИМЕЧАНИЕ: Чайник будет работать только в том случае, если он правильно размещен на базе.</i> 	
<ol style="list-style-type: none"> 5. Нажмите кнопку включения на ручке чайника. Раздастся звуковой сигнал, загорится красная внутренняя подсветка, и чайник начнет нагрев воды. 6. После закипания воды вновь раздастся звуковой сигнал, и чайник автоматически отключится. Внутренняя подсветка погаснет. 7. Для прерывания процесса кипячения на любом этапе нажмите кнопку включения на ручке чайника еще раз. 	

ПРИМЕЧАНИЕ: Если у вас жесткая вода, она может стать мутной в процессе кипячения или дать белый осадок на дне. Это естественный процесс кальцинирования и не является вредным для здоровья.

ВЫБОР ТЕМПЕРАТУРЫ НАГРЕВА ВОДЫ

Чайник ViTESSE имеет 4 температурных режима (60 / 70 / 80 / 90°C), которые позволят Вам выбрать оптимальную температуру для приготовления различных сортов чая и кофе. Благодаря этому Вы сможете не только без труда насладиться любимыми напитками, но и раскрыть их истинный вкус.

Для нагрева воды до определенной температуры:

60°C	<ol style="list-style-type: none"> 1. Нажмите на кнопку «-/+» на ручке чайника один раз. 2. Световой индикатор на ручке чайника укажет значение «60». 3. Прозвучит звуковой сигнал и загорится зеленая подсветка. 4. Нагрев воды прекратится, когда температура достигнет 60°C.
70°C	<ol style="list-style-type: none"> 1. Нажмите на кнопку «-/+» на ручке чайника два раза. 2. Световой индикатор на ручке чайника укажет значение «70». 3. Прозвучит звуковой сигнал и загорится голубая подсветка. 4. Нагрев воды прекратится, когда температура достигнет 70°C.
80°C	<ol style="list-style-type: none"> 1. Нажмите на кнопку «-/+» на ручке чайника три раза. 2. Световой индикатор на ручке чайника укажет значение «80». 3. Прозвучит звуковой сигнал и загорится желтая подсветка. 4. Нагрев воды прекратится, когда температура достигнет 80°C.
90°C	<ol style="list-style-type: none"> 1. Нажмите на кнопку «-/+» на ручке чайника четыре раза. 2. Световой индикатор на ручке чайника укажет значение «90». 3. Прозвучит звуковой сигнал и загорится фиолетовая подсветка. 4. Нагрев воды прекратится, когда температура достигнет 90°C.

Для отмены выбранных настроек и прекращения процесса нагрева воды на любом этапе нажмите кнопку включения на ручке чайника.

ВНИМАНИЕ! Электрический чайник ViTESSE оснащен точным датчиком температуры воды. Функция нагрева воды до определенной температуры (60 / 70 / 80 / 90°C) работает только в том случае, если температура воды в чайнике ниже, чем необходимая Вам температура нагрева.

Например: если вода в чайнике была нагрета до 90°C, возможность нагреть воду до 60°C появится только тогда, когда вода остынет до температуры ниже 60°C. Попытки нагреть воду до температуры ниже фактической приведет к отключению чайника и автоматическому сбросу настроек.

РЕКОМЕНДУЕМ:

Уделите время выбору правильной температуры воды, соответствующей сорту чая - это обеспечит Вам идеальный результат и позволит насладиться истинным вкусом напитка.

Например: для заваривания черных сортов чая, вскипятите воду (температура 100°C); для заваривания красного чая - выберите режим 90°C.

Некоторые рекомендации по выбору температуры нагрева воды приведены в таблице*:

60°C	70°C	от 80°C до 90°C	90°C и выше
Некоторые травяные настои Горячие ягодные морсы	Цельные неферментированные зеленые чаи Белые чаи Фруктовые чаи	Большинство видов зеленого чая Листовые чаи Цветочные (жасминовые, персиковые и т.д.) чаи	Листовые и травяные чаи Жареные, черные и красные чаи Ферментированные чаи (старые пуэры)

* *Приведенные значения носят рекомендательный характер. Они могут изменяться в зависимости от особенностей продукта и Ваших вкусовых предпочтений.*

ФУНКЦИЯ ПОДДЕРЖАНИЯ ТЕМПЕРАТУРЫ ВОДЫ

Чайник VITESSE также оснащен функцией поддержания температуры воды на уровне 85°C в течение двух часов.

Для включения функции:

1. Нажмите кнопку включения на ручке чайник и удерживайте ее три секунды.
2. Красная подсветка будет мигать, что свидетельствует о том, что включен режим поддержания температуры воды.
3. Температура воды в чайнике будет поддерживаться на уровне 85°C в течение двух часов, а затем чайник автоматически отключится.
4. Для отключения функции поддержания температуры воды на кнопку включения еще раз.

ВНИМАНИЕ: Функция поддержания температуры воды включится или будет продолжать работать только в том случае, если чайник находится на базе! Если Вы сняли чайник с базы, все настройки будут сброшены. При необходимости - выставите настройки поддержания тепла заново.

ЧИСТКА И УХОД

ОСНОВНЫЕ ПРАВИЛА

- Перед чисткой прибора убедитесь, что он отключен от сети.
- Если прибор недавно использовался - дайте ему полностью остыть.
- Корпус и крышку по необходимости можно протереть мягкой сухой или влажной тканью.
- Чайник изнутри протрите влажной губкой, сполосните чистой водой и слейте воду.
- Следите за тем, чтобы не намочить электрические соединения прибора в процессе чистки.
ВНИМАНИЕ! Никогда не погружайте в воду чайник и базу! Ни в коем случае не мойте прибор и комплектующие в посудомоечной машине!
- Никогда не используйте абразивные чистящие средства, острые предметы (ножи, жесткие щетки и т.д.) для чистки прибора.
- Не очищайте чайник с помощью бензина или скипидара (возможно появление запаха).

ЧИСТКА ОТ НАКИПИ

Минералы, содержащиеся в воде, могут оседать на стенках чайника в процессе эксплуатации, образуя «накипь». Очищайте прибор от накипи каждые 2-3 недели (в зависимости от жесткости воды).

ЧИСТКА ЛИМОННОЙ КИСЛОТОЙ

1. Налейте в чайник холодную воду до максимальной отметки.
2. Насыпьте лимонную кислоту из расчета 20 г на 1 литр воды.
3. Перемешайте воду в чайнике и закройте крышку.
4. Включите чайник и доведите воду с кислотой до кипения.
5. Отключите чайник и слейте воду.
6. Вновь наполните чайник чистой холодной водой, вскипятите и еще раз слейте воду.

ЧИСТКА ЛИМОННЫМ СОКОМ

1. Нагрейте в чайнике 1 литр воды. Не выливайте ее из чайника.
2. Добавьте в воду 50 мл лимонного сока.
3. Оставьте прибор на 1 час. Не кипятите его!
4. По истечении часа тщательно промойте чайник изнутри чистой теплой водой.

ЧИСТКА УКСУСОМ

1. Налейте в чайник 50 мл уксуса.
2. Оставьте прибор на 1 час. Не кипятите его!
3. По истечении часа тщательно промойте чайник изнутри чистой теплой водой.

ВНИМАНИЕ! Никогда используйте для удаления накипи другие вещества, кроме рекомендованных в данном руководстве. Это может быть опасно для Вашего здоровья, или может нанести вред прибору.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Мощность: 2200 Вт

Объем: 1,7 л

Параметры питания: 220-240 В ~ 50/60 Гц

ВНИМАНИЕ! Все материалы данного руководства были тщательно проверены. При обнаружении опечаток, опущений и несоответствий компания оставляет за собой право окончательной трактовки. Дизайн и характеристики прибора могут быть изменены без предварительного уведомления. Перед приобретением ознакомьтесь с фактическими характеристиками изделия.

Срок службы товара не менее 2-х лет при соблюдении условий эксплуатации.



По окончании срока эксплуатации электроприбора не выбрасывайте его вместе с обычными бытовыми отходами, а передайте в официальный пункт сбора на утилизацию. Таким образом, Вы сможете сохранить окружающую среду.